

## 香港大酒樓

**HONG KONG GARDEN RESTAURANT**  
溫哥華街1550號 1550 MAIN ST. VAN. B.C.

<b>家庭便飯套餐</b> 星期一至星期五全日供應 清蒸黑魚豆腐 清蒸白飯 精美糖水	<b>六至七位套餐</b> 星期一至星期五全日供應 明火例湯(日日新) 椒鹽焗中蝦 生炸脆皮雞一只 玉蘭炒帶子 蔥香蟹肉 生炒糯米飯	<b>四至五位套餐</b> 星期一至星期五全日供應 明火例湯(日日新) 雲腿荷葉蒸雞 大良炒魚片 精美糖水
\$ 88.00	\$ 49.95	\$ 29.95

七天營業 早上十時至三時 晚上五時至十時

### 美華旅店

**MAY WAH HOTEL**  
258 E. PENDER (片打東街)  
電話: 688-6431

無任歡迎 僑胞特別 任從租月 日租月租 者英或補 特別優待 任從租月 日租月租 者英或補 特別優待

### VINYL SIDING

## 外牆膠板

有成建築公司  
電話 251-5751

五十年質料保證  
※永遠不需油漆,美觀耐用  
※專裝膠板外牆,價錢持平  
※手工精良,免費估價

### FORTUNE LANGUAGE INSTITUTE

6730 OAK ST. VANCOUVER  
PHONE: 263-9661  
FAX No.: 263-2250

成年人英語進修班。卑詩省合格教師編排符合需要的課程  
或  
英語 11、12 及大學 100 夏季英語補習班 (每班五人為限) 設免費英語程度審核試 (半小時)。歡迎電話預約。

## 美景食屋

**Max King**  
BAKERY & RESTAURANT LTD.  
☎ 684-2178

**美味無窮 享受出眾**

早餐快餐 特價午餐 粥粉麵飯 結婚禮餅 生日蛋糕	麪飽蛋撻 中西餅食 冷熱飲品 各式其適 任君選擇
--------------------------------------	--------------------------------------

**蒸飽** 奶黃 蓮蓉 叉燒 蓮蓉 沙撈越 蓮蓉 燒賣  
每個一律 60¢

溫哥華片打東街二百七十七號  
277E, PENDER ST., VANCOUVER  
B.C. V6A 1T8 CANADA  
營業時間: 上午七時至下午七時

**精工修理**  
修理各類衣車  
取價公道  
晚電: 251-7810

### 幸運新娘

全新香港運到新娘白紗  
禮服、中國裙褂旗袍、  
伴娘禮服出租,款式新  
穎,尺碼齊,租金相宜。  
預約電話: 298-3977  
#101, 223 Keefer Street  
VANCOUVER, B.C.

## 加拿大中文電視

「人傑地靈」節目主持人  
香港亞洲電視節目主持人

「字字玄機」測字  
「十九區風水」風水  
「神機妙眼」掌相  
「905接觸」玄學

葉榮光院長  
JOSEPH IP

葉榮光風水學會  
JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT  
地址: 奇化街 145 號三樓 304 室  
RM. 304, 145 KEEFER ST., VAN. B.C. V6A 1X3,  
預約電話: 688-8946 657-7619

“風水命名” “掌相命理” “擇日開光” “氣色卜易”

## 真味齋臘味製造廠

**JIMMY'S FINE FOOD LTD.**  
2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4  
電話: (604) 253-3944  
(604) 254-6616

辣甜頂五真特美  
味味靚花正製味  
牛牛大香鴨珍白  
肉肉臘臘肝肝油  
干干鴨肉腸腸腸

歡迎函目均各通寄駐衛聯馳品特設本  
迎索錄有行往廠生邦名質聘備廠  
代即印代無加監官政國優名精製  
理奉備售號阻美督員府際美師良造

## 永利貿易有限公司

Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.  
FAX: (604) 662-2304

新急到凍 **水晶魷魚**  
餐館家庭均宜  
盒裝 16 磅 歡迎選購  
和安芽菜發行公司  
WO ON CO. BEAN SPROUT  
新到大幫 秘魯泰國綠豆  
優質發芽  
電話: (604) 684-0965  
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

## 許忠銘窗公司

**HOY INDUSTRIES INC.**

HOME IMPROVEMENT CENTRE  
Visit our Showroom at  
3012 NANAIMO STREET VANCOUVER, B.C.  
432-7835

專靚換新屋雙  
造露屋膠內層  
鋁台頂質暴玻  
窗上水外風璃  
紗蓋潤牆窗窗

## 新華食品有限公司

Sun Wah Food Supplies Ltd.  
1707 PANDORA ST. VANCOUVER, B.C.  
☎ 251-1383

認真醒  
新華價錢無得頂!

本公司增設餐館及酒樓批發部門,  
現開始全面投入為各好友服務!

☎: 251-1383  
貨靚價平 式式俱備 送貨快捷

FAX: (604) 251-7992  
TELEX: 04-54311 SUNWAHVCR

珠江橋牌廚用咸三蒸酒、公仔牌即食麵、飲品、急凍點心、冠珍、粵香園、李錦記蠔油、醬料

## 享譽海內外 天仁茗茶

花旗參 泡參 粉光參 野參

茶參 總匯

五十多間分店遍佈全世界

溫哥華分公司: 緬街 550 (夾奇化街)  
電話: 684-1566  
550 Main St. Vancouver, B.C.

## 快捷機器公司

BUDGET POWER EQUIPMENT & TOOL SALES  
639 E. 15th AVE., VANCOUVER, B.C. TEL: 875-0747  
(近 Fraser & Kingsway)  
《經理: 梁錦沛 Fred Leong》

專售:  
TORO • HOOVER • MAKITA • TECUMSEH •  
BRIGGS & STRATTON • GARDENING TOOLS

剪草機、電動用具、電鑽、  
吸塵機、汽油機、發電機、  
電鋸、抽水機、草園菜園工  
具。

18吋名廠TORO公司剪草機  
原價 \$539.95 平過其他  
現特價 \$498.95 大公司!

修理各種電油機、  
電動機及用具等。

## 北京參茸行

新到 日月魚

功能: 滋陰明目 養肝補腎

用法: 日月魚一兩 淮山片一兩 紹實二兩 加猪肉同煲作湯料

Beijing Trading Co.  
89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9  
Tel: (604) 684-3563